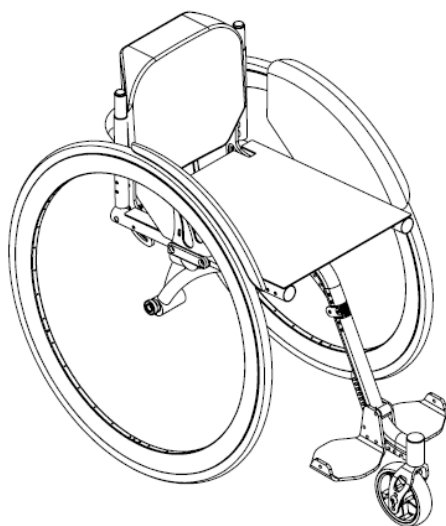




ISTRUZIONI D'USO

FIXED



Sommario

1. PRESENTAZIONE	4
1.1 DESCRIZIONE FIXED	4
1.2 CARATTERISTICHE FIXED	5
2. MESSA IN SERVIZIO.....	6
2.1 APERTURA/CHIUSURA CARROZZINA FIXED (SE PIEGHEVOLE).....	6
2.2 APERTURA/ABBATTIMENTO DELLO SCHIENALE FIXED	7
2.3 SGANCIO E RIAGGANCIO DELLE RUOTE POSTERIORI	9
2.4 SGANCIO E RIAGGANCIO DELLA FORCELLA DELLA RUOTA ANTERIORE	10
2.5 VERIFICA DEL CORRETTO FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO DI ESTRAZIONE RAPIDA ED IL CORRETTO AGGANCIO DELLE RUOTE:.....	11
2.6 CONTROLLO PRESSIONE PNEUMATICI	11
2.7 VERIFICA DEI FRENI DI STAZIONAMENTO	12
2.8 VERIFICA DI EVENTUALI ACCESSORI.....	12
3. REGOLAZIONI FIXED	13
3.1 REGOLAZIONE E MANUTENZIONE DEI FRENI.....	13
3.2 REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLO SCHIENALE.....	14
3.3 REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE DELLO SCHIENALE.....	14
3.4 REGOLAZIONE DELLA CAMPANATURA DELLE RUOTE	15
3.5 SOSTITUZIONE DELLA RUOTINA ANTERIORE	16
4. ANTIRIBALTAMENTO FIXED.....	16
9.1 UTILIZZO DELL'ANTIRIBALTAMENTO	17
9.2 REGOLAZIONE DELL'ANTIRIBALTAMENTO.....	18
9.2.1 <i>Regolazione tramite piastre di fissaggio</i>	18
9.2.2 <i>Regolazione del terminale</i>	18
5. USO DELLA CARROZZINA	19
6. PRINCIPALI ACCORGIMENTI DA ADOTTARE PER LIMITARE I RISCHI LEGATI AD UN USO SCORRETTO DELLA CARROZZINA	21
7. MANUTENZIONE, ISPEZIONI E CONTROLLI.....	22
8. ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA DISINFEZIONE	23
9. ASSISTENZA TECNICA AUTORIZZATA.....	24
10. MODALITÀ DI GARANZIA	25
11. IMBALLAGGIO, TRASPORTO E CONSEGNA.....	26
12. DIFFERENZIAZIONE DEI MATERIALI.....	26

Grazie per avere scelto una carrozzina *OFF CARR*.

OFF CARR da oltre 25 anni ascolta ed interpreta le esigenze dei clienti traducendole in soluzioni altamente tecniche ed innovative. Soluzioni sempre mirate a minimizzare le difficoltà giornaliere di mobilità, con particolare attenzione all'eleganza delle proposte ed alla valorizzazione della qualità di vita dei propri clienti.

OFF CARR è dotata di un sistema certificato di gestione per la qualità secondo la normativa UNI EN ISO 9001:2015 ed un sistema certificato di gestione per la qualità dei Dispositivi Medici secondo la normativa UNI EN ISO 13485:2016. Certificazioni che danno prestigio all'azienda e che trovano riscontro nella qualità dei prodotti e nella soddisfazione dei propri clienti.

I prodotti *OFF CARR* soddisfano inoltre la Direttiva 93/42/CEE aggiornata con la Direttiva 2007/47/CE.



Leggere attentamente quanto riportato su questo manuale prima di effettuare qualunque operazione, sia di regolazione che di messa in servizio, su questo ausilio.

In caso di necessità contattate un rivenditore autorizzato o contattate la ditta costruttrice all'indirizzo di seguito riportato:

OFF CARR s.r.l.

Via dell'Artigianato II, 29

35010 Villa del Conte (Padova) Italy

Tel. +39 049 9325733 Fax +39 049 9325734

E-mail: offcarr@offcarr.com <http://www.offcarr.com>

1. Presentazione

Le carrozzine superleggere modello **FIXED** sono dispositivi medici non invasivi, progettati e realizzati per compensare o attenuare un handicap motorio.

Le carrozzine sono ad autospinta manuale sulle ruote posteriori e dispongono di varie configurazioni e di accessori per meglio rispondere alle esigenze degli utenti.

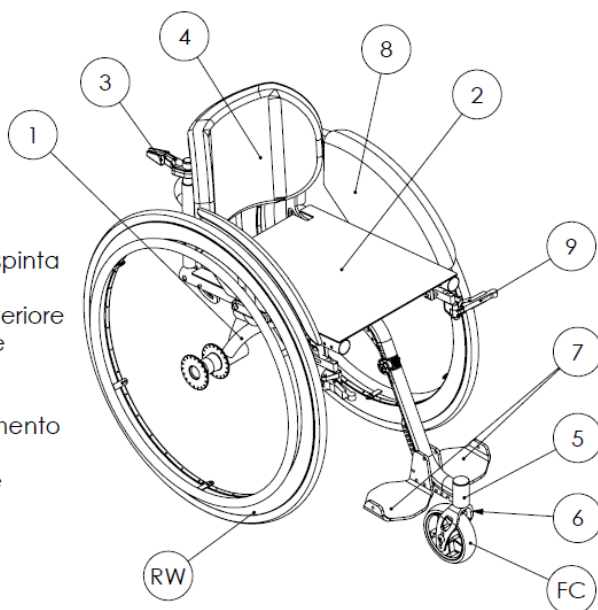
La loro configurazione, la messa in servizio ed eventuali regolazioni, devono essere eseguite solo da personale qualificato.



È vietato l'utilizzo delle carrozzine e di loro parti per un uso improprio o diverso da quanto previsto su questo manuale.

1.1 Descrizione FIXED

1. Telaio
 2. Sedile
 3. Grip maniglie di spinta
 4. Schienale
 5. Bussola ruota anteriore
 6. Forcella anteriore
 7. Pedane
 8. Salvaabiti
 9. Freni di stazionamento
- RW. Ruote posteriori
FC. Ruotina anteriore



La carrozzina FIXED è realizzata con telaio in titanio fisso o pieghevole. Altri particolari sono realizzati con materiali tecnici composti, fibra di carbonio, leghe di alluminio ed acciai speciali. Sono disponibili vari colori telaio da combinare con varie anodizzazioni colorate per il set accessori e rifiniture.

Le imbottiture del sedile (3) e dello schienale (5) sono, generalmente, in tessuto di nylon nero.

Lo schienale ha la scocca rigida in alluminio o carbonio ed è rivestito in materiale traspirante per aumentare il confort dell'utilizzatore. La tela schienale è facilmente asportabile per facilitare le operazioni di pulizia e lavaggio.

Lo schienale è regolabile in altezza agendo sulle viti di fissaggio alla scocca. E' anche possibile regolare l'inclinazione dello schienale tramite le piastre che fissano i tubi schienale al telaio.

Le ruote posteriori (RW) sono dotate del dispositivo di estrazione rapida.

Le forcelle anteriori (9) possono alloggiare differenti diametri di ruotine (FC) per rispondere con maggiore precisione alle esigenze di dinamicità degli utenti. La forcella della ruotina anteriore è dotata di perno ad estrazione rapida. E' disponibile l'accessorio EASY FIXED, da applicare al posto della ruotina anteriore, per agevolare l'utilizzo sui terreni meno fluidi.

La carrozzina è fornita con salvaabiti (12) in fibra di carbonio estraibili.

I freni di stazionamento (14) sono regolabili per compensare eventuali variazioni del diametro delle ruote posteriori.

L'ampia e ricercata varietà di accessori disponibili, consente di configurare ogni FIXED in modo estremamente personalizzato sia dal punto di vista estetico che funzionale.

1.2 Caratteristiche FIXED

Telaio in titanio, fisso o snodato

Schienale traspirante a scocca rigida in carbonio o alluminio

Forcelle anteriori ad estrazione rapida

Salvaabiti estraibili in fibra di carbonio

Portata max.: 100kg

Nel modulo d'ordine sono previsti i diversi tipi di assetto e gli accessori con cui la carrozzina FIXED può essere configurata.

2. Messa in servizio



È importante che la messa in servizio di questi ausili sia eseguita da personale qualificato sia per valutarne l' idoneità sia per fornire le corrette istruzioni di utilizzo all'utente.

2.1 Apertura/chiusura carrozzina FIXED (se pieghevole)

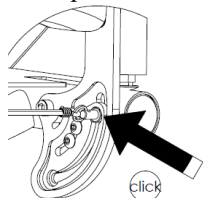
APERTURA

- Estendere la parte piegata della carrozzina facendole compiere tutto il movimento (1), fino a che i fori "f" coincidano e sia possibile inserire il perno di bloccaggio "P".

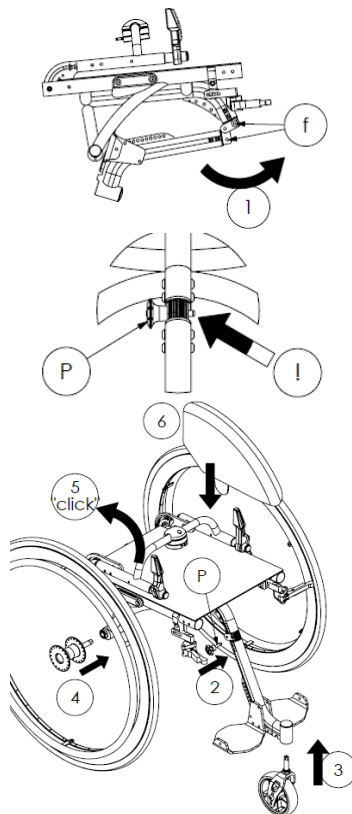


- **Inserire il perno di sicurezza "P" (2) ed assicurarsi che si sia bloccato con gli appositi dentini** attraversando completamente lo snodo. In caso contrario il perno può scivolare fuori e la carrozzina si può piegare durante l'uso

- Inserire la forcella con la ruota anteriore (3), le ruote posteriori (4) ed alzare i tubi schienale (5) fino a far scattare gli agganci che li tengono in posizione.

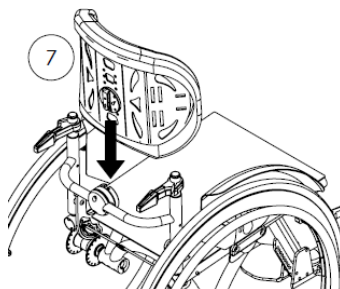
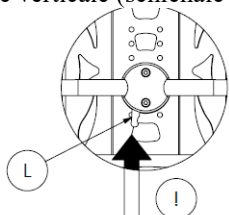


- Inserire i salvaabiti (6)





- Inserire lo schienale (7) e controllare che la levetta di aggancio “L” sia in posizione verticale (schienale agganciato)

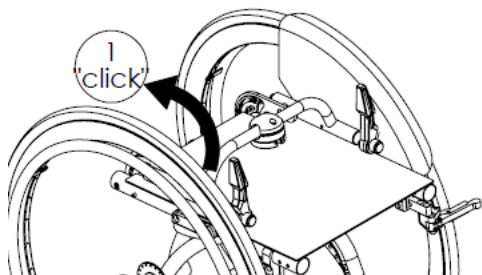


CHIUSURA

- Rimuovere i salvaabiti, lo schienale, la ruota anteriore, le ruote posteriori
- Abbattere lo schienale tirando l'apposita corda
- Sfilare il perno di sicurezza “P” e piegare il telaio

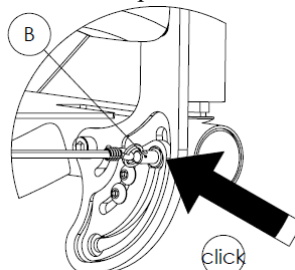
2.2 Apertura/abbattimento dello schienale FIXED

La carrozzina viene spedita con le ruote posteriori smontate e con lo schienale abbattuto.

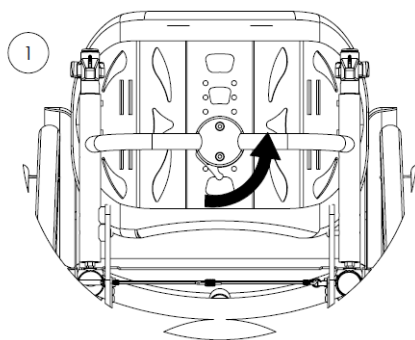
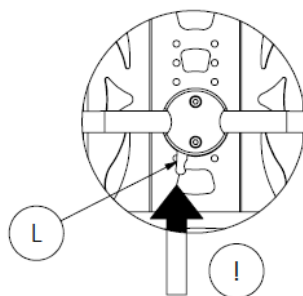
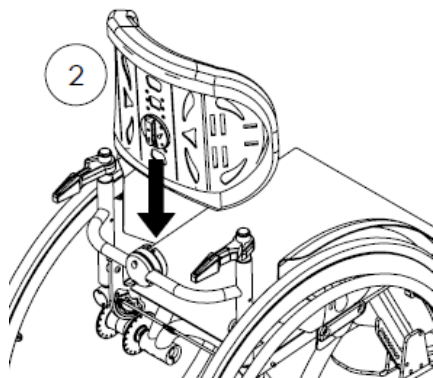


APERTURA

1. Sollevare i tubi schienale abbattuti finché i perni di bloccaggio destro e sinistro “B”, posti alle estremità del cordino, entrano nelle rispettive sedi.

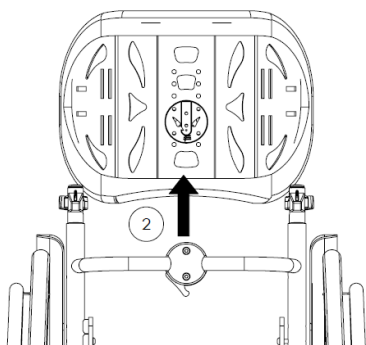
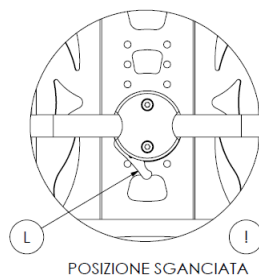


2. Inserire la scocca ed assicurarsi che la leva di aggancio “L” sia in posizione verticale

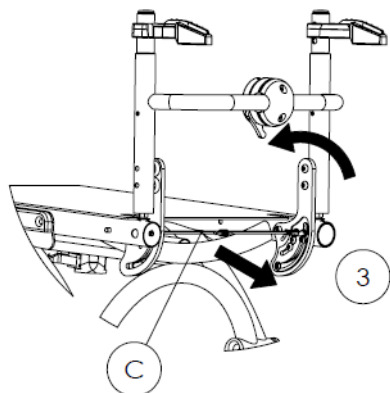


ABBATTIMENTO

1. Sbloccare la leva di aggancio "L";



2. sfilare lo schienale



3. tirando il cordino posteriore “C” è possibile abbattere nuovamente i tubi schienale

2.3 Sgancio e riaggancio delle ruote posteriori

Normalmente la carrozzina modello FIXED viene spedita con le ruote posteriori smontate.

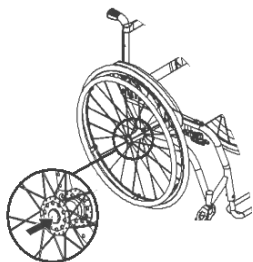
Per posizionare le ruote posteriori:

- assicurarsi che i freni siano sbloccati;
- inserire l'alberino nella ruota tenendo premuto il pulsante;
- mantenendo il pulsante premuto, infilare l'alberino nell'apposita bussola sul telaio della carrozzina;
- rilasciare il pulsante;
- verificare l'efficienza dell'aggancio provando a tirare la ruota verso l'esterno senza premere il pulsante ed accertarsi che non si sfili.



Si suggerisce di verificare il corretto funzionamento del dispositivo di estrazione rapida ed il corretto aggancio delle ruote al telaio prima di utilizzare l'ausilio e sempre dopo avere eseguito operazioni di smontaggio e rimontaggio delle ruote posteriori.

Verifica del corretto funzionamento del dispositivo di estrazione rapida ed il corretto aggancio delle ruote:



- assicurarsi che i freni siano sbloccati;
- tenendo premuto il pulsante del perno di estrazione (al centro del mozzo) sfilare la ruota dalla sua sede;
- sempre tenendo premuto il pulsante, reinserire la ruota sulla propria sede e rilasciare il pulsante assicurandosi che sia ritornato nella posizione di riposo originale;
- verificare l'efficienza dell'aggancio provando a tirare la ruota verso l'esterno senza premere il pulsante ed accertarsi che non si sfilì.



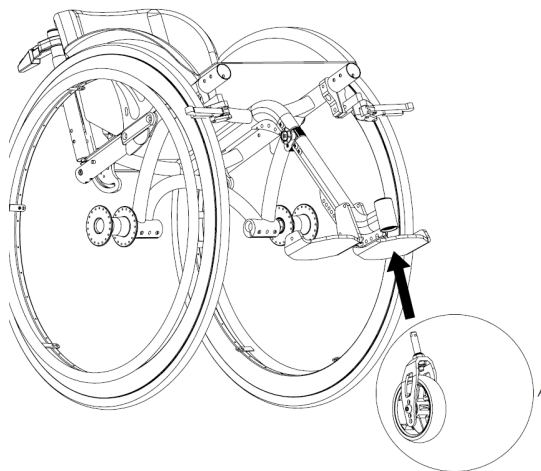
Per ragioni di sicurezza è importante ripetere questo controllo ogni volta che, per motivi di trasporto, manutenzione o altro, vengano rimosse e reinserte le ruote posteriori dalla carrozzina.

2.4 Sgancio e riaggancio della forcella della ruota anteriore

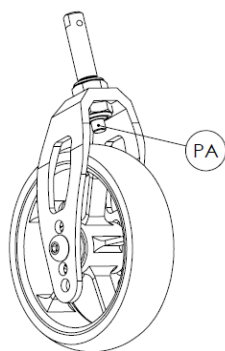
La forcella della ruota anteriore del modello FIXED è provvista di dispositivo di estrazione rapida.

Per posizionare la forcella anteriore:

- Bloccare la carrozzina tramite i freni di stazionamento e sollevare la parte anteriore del telaio;
- mantenendo il pulsante “PA” premuto, infilare l'alberino nell'apposita bussola sul telaio della carrozzina;



DETTAGLIO A

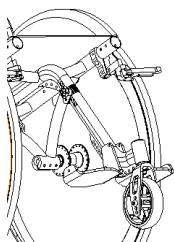
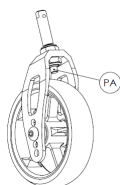


- rilasciare il pulsante;
- verificare l'efficienza dell'aggancio provando a tirare la ruota verso l'esterno senza premere il pulsante ed accertarsi che non si sfili.



Si suggerisce di verificare il corretto funzionamento del dispositivo di estrazione rapida ed il corretto aggancio delle ruote al telaio prima di utilizzare l'ausilio e sempre dopo avere eseguito operazioni di smontaggio e rimontaggio della ruota anteriore.

2.5 Verifica del corretto funzionamento del dispositivo di estrazione rapida ed il corretto aggancio delle ruote:



- frenare la carrozzina e sollevare la ruota anteriore;
- tenendo premuto il pulsante "PA" del perno di estrazione (al centro del mozzo) sfilare la ruota dalla sua sede;
- sempre tenendo premuto il pulsante, reinserire la ruota sulla propria sede e rilasciare il pulsante assicurandosi che sia ritornato nella posizione di riposo originale;
- verificare l'efficienza dell'aggancio provando a tirare la ruota verso l'esterno senza premere il pulsante ed accertarsi che non si sfili.



Per ragioni di sicurezza è importante ripetere questo controllo ogni volta che, per motivi di trasporto, manutenzione o altro, venga rimossa e reinserita la forcella della ruota anteriore dalla carrozzina.

2.6 Controllo pressione pneumatici

Controllare periodicamente la pressione dei pneumatici contribuisce a mantenere efficiente la carrozzina e ad offrire maggior confort di utilizzo.

- Verificare il valore della pressione dei pneumatici con il valore indicato sulla copertura. (Indicativamente la massima pressione è di 7,5 BAR per le ruote posteriori ad alta pressione, di 4.5 BAR per ruote 20", 22", 24" x 1.3/8 e di 2.5 BAR per eventuali ruotine anteriori pneumatiche.)



La pressione di eventuali coperture modello *Schwalbe Marathon Plus* deve essere sempre tenuta da un minimo di 7 atmosfere ad un massimo di 9 atmosfere per preservare l'integrità delle coperture stesse.

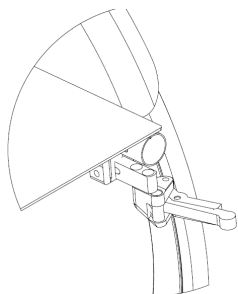


In caso di trasporto aereo si consiglia di diminuire la pressione dei pneumatici.

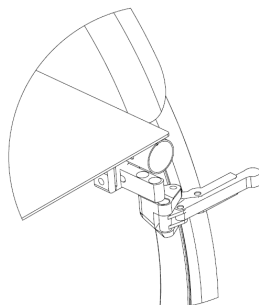
2.7 Verifica dei freni di stazionamento

Per verificare la funzionalità dei freni di stazionamento procedere come segue:

- attivare i freni destro e sinistro



Freno a riposo



Freno attivo

- verificare che le ruote siano bloccate



I freni in dotazione, ad esclusione di eventuali freni per accompagnatore (freni a tamburo), hanno solo funzione di stazionamento e non devono essere usati come freni di servizio

Per garantire l'efficienza dei freni è necessario tenere controllata la pressione dei pneumatici e l'usura degli elementi di bloccaggio

2.8 Verifica di eventuali accessori

Eventuali accessori richiesti al momento della configurazione della carrozzina potrebbero essere forniti separatamente, pertanto devono essere opportunamente montati prima di usare la carrozzina.

3. Regolazioni FIXED

La carrozzina viene inviata al cliente configurata secondo la scheda d'ordine. I parametri selezionati in fase d'ordine assicurano la massima corrispondenza della carrozzina alle esigenze del cliente. Nel rispetto di eventuali conflitti di configurazione è comunque possibile intervenire anche successivamente sulle apposite regolazioni per variarne l'assetto.

Per qualsiasi tipo d'intervento si raccomanda di fare riferimento a personale qualificato ed autorizzato.

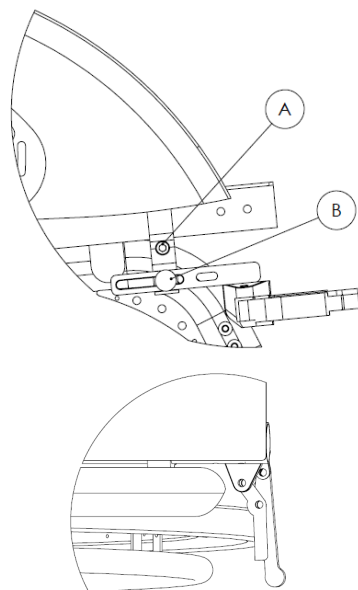
3.1 Regolazione e manutenzione dei freni

⚠ I freni in dotazione sono esclusivamente di stazionamento e non sono utilizzabili in alcun caso come freni di servizio.

Per regolare la posizione del freno:

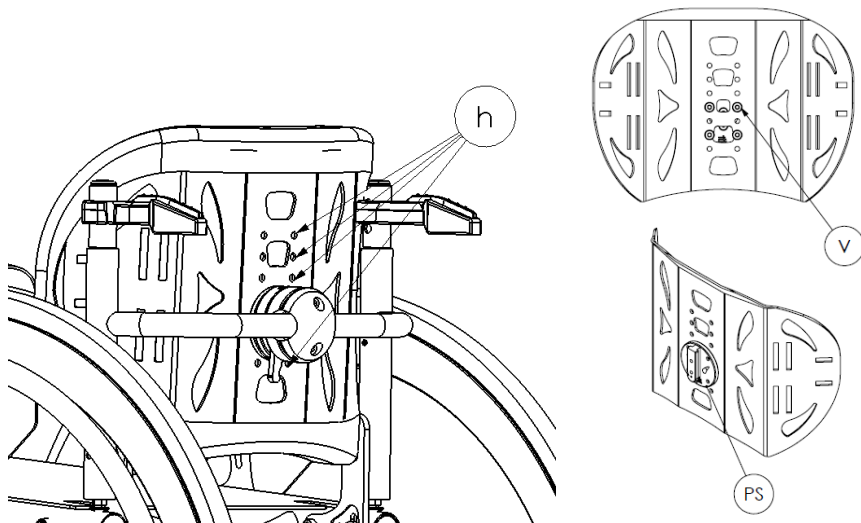
- mettere il freno in posizione di riposo;
- allentare, senza svitarle completamente, le viti "A" che fissano il freno al morsetto, le viti "B" che fissano il morsetto al telaio ed il grano "G" che blocca la rotazione del morsetto.

- attivare il freno (vd. par. 2.6 fig.U)
- far scorrere il freno nell'apposita sede fino a che si appoggia alla ruota;
- mettere il freno in posizione di riposo (vd. par. 2.6 fig.T) e arretrarlo ulteriormente di 3-4mm, quindi stringere le viti di fissaggio "A" e "B";
- **verificare l'efficienza del freno** e se necessario intervenire nuovamente sulla regolazione.



3.2 Regolazione dell'altezza dello schienale

L'altezza dello schienale viene scelta al momento dell'ordine, tuttavia sono possibili ulteriori regolazioni utilizzando i fori di fissaggio "h" predisposti sulla scocca dello schienale:



Per modificare l'altezza è necessario sfilare lo schienale, rimuovere l'imbottitura e spostare le viti "V" che fissano la piastra di aggancio "PS" alla scocca nella nuova posizione:

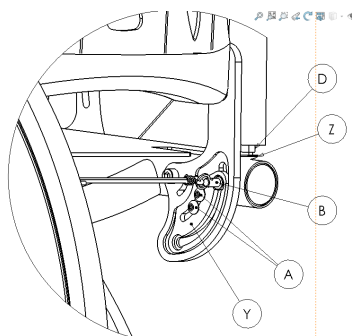
3.3 Regolazione dell'inclinazione dello schienale

E' possibile modificare l'inclinazione dello schienale spostando le piastre di regolazione "Y" e la vite di battuta "Z" nella posizione desiderata. A tal fine è sufficiente:

- Allentare le viti "A" da entrambe le parti
- Portare lo schienale all'inclinazione desiderata agendo sulle viti di battuta "Z" e sui rispettivi dadi "D"
- Stringere nella nuova posizione scelta le viti "A"

E' molto importante che la regolazione sia effettuata in maniera perfettamente coerente tra destra e sinistra.

Dopo la regolazione va verificato se i perni di aggancio "B" dello schienale scattano senza problemi e da entrambe le parti.

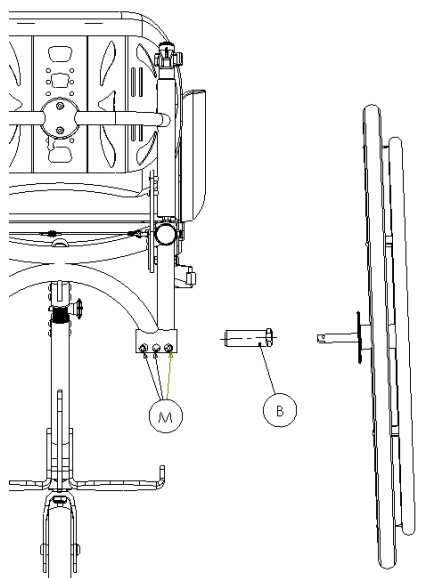


3.4 Regolazione della campanatura delle ruote

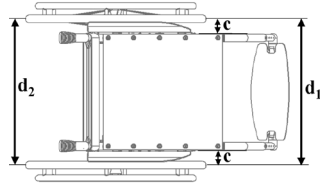
La campanatura delle ruote viene scelta al momento dell'ordine, tuttavia sono possibili successive variazioni.

Per cambiare la campanatura delle ruote è necessario sostituire la bussola con una di inclinazione diversa:

- togliere la ruota posteriore;
- allentare le viti "M" che stringono il morsetto delle bussole;
- sostituire la bussola preassemblata "B" con quella di inclinazione desiderata;
- posizionare la bussola "B" ponendo attenzione che l'inclinazione del foro a gradi guardi verso l'alto e stringere leggermente le viti dei morsetti senza tirare definitivamente. Controllare ed eventualmente correggere il corretto allineamento delle ruote



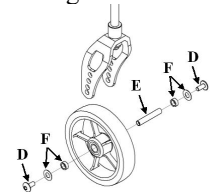
- inserire le ruote e controllare che le distanze tra di esse (d_1 e d_2), prese anteriormente e posteriormente all'altezza del mozzo, siano uguali;
- controllare che la distanza (c) presa tra il telaio e la ruota destra sia uguale alla corrispondente distanza a sinistra;
- una volta eseguite queste verifiche, ed eventualmente corrette le distanze ruotando lievemente le due bussole "B", è possibile stringere definitivamente le viti "A" di serraggio dei morsetti.



3.5 Sostituzione della ruotina anteriore

In caso di necessità è possibile sostituire la ruotina anteriore come segue:

- svitare completamente una delle viti "D" e sfilare il perno "E" dal lato della vite "D" non rimossa facendo attenzione al posizionamento dei distanziali "F";
- sostituire, se necessario, la ruotina;
- posizionare la ruotina a livello del foro della forcella più appropriato;
- infilare il perno "E" facendo attenzione al posizionamento originale dei distanziali "F";
- fissare la vite "D".



Si consiglia di sostituire in coppia le ruote anteriori per evitare disallineamenti del telaio.

4. Antiribaltamento FIXED

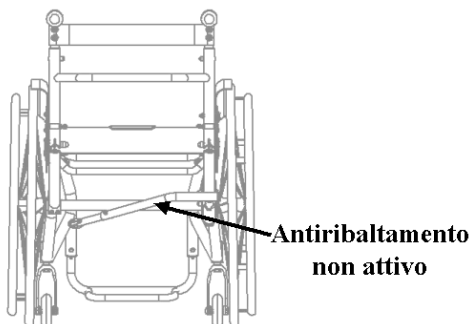
La carrozzina Quasar può essere dotata di antiribaltamento destro o sinistro o entrambi.



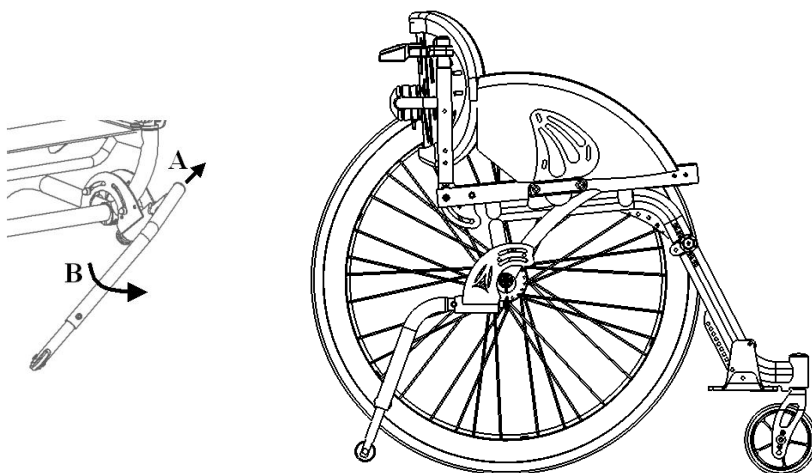
Le ruotine antiribaltamento non vanno in alcun caso utilizzate come ruotine da transito

9.1 Utilizzo dell'antiribaltamento

Quando non è in funzione l'antiribaltamento è in posizione orizzontale oppure verso l'alto-



Per attivare l'antiribaltamento è necessario tirarlo verso l'esterno per farlo uscire dal blocco e poi ruotarlo fino al raggiungimento della posizione attiva.



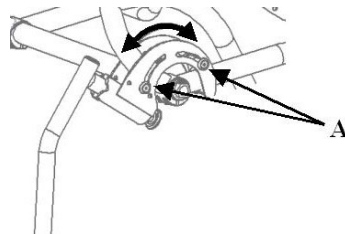
Nel caso gli antiribaltamento siano due (destro e sinistro) porre attenzione al corretto incrocio.

9.2 Regolazione dell'antiribaltamento

La posizione dell'antiribaltamento viene determinata durante l'assemblaggio, tuttavia sono possibili ulteriori regolazioni per variare l'altezza della ruotina da terra:

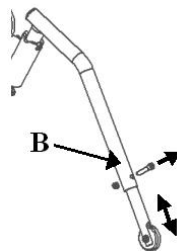
9.2.1 Regolazione tramite piastre di fissaggio

- allentare, senza rimuovere, le viti "A";
- ruotare la piastra di fissaggio in modo da ottenere la distanza da terra desiderata;
- stringere nuovamente le viti "A".



9.2.2 Regolazione del terminale

- rimuovere la vite "B";
- far scorrere il tubo interno in quello esterno fino ad ottenere la posizione desiderata;
- fissare la vite "B".



5. Uso della carrozzina



Per muoversi in sicurezza e poter utilizzare efficacemente la carrozzina, si raccomanda di consultare sempre personale qualificato.

Di seguito sono riportati alcuni suggerimenti e raccomandazioni per un uso corretto della carrozzina, mirati anche a mantenerne nel tempo le caratteristiche di sicurezza e durata:

- Il freno ha solo una funzione di stazionamento e non deve in nessun caso essere utilizzato come freno di servizio per rallentare la carrozzina in movimento.
Per assicurare l'efficienza dei freni mantenere opportunamente gonfiati i pneumatici e verificare ogni 3 mesi l'usura dei perni zigrinati di bloccaggio.
- I braccioli non sono progettati per sollevare la carrozzina.
- Le ruotine antiribaltamento non vanno in alcun caso utilizzate come ruotine da transito.
- Evitare di sporgersi troppo in avanti perché, spostando eccessivamente il baricentro, è possibile raggiungere il ribaltamento.
- Affrontare pendenze sopra i 6° sempre con un accompagnatore. Questo limite è solo indicativo e dipende dalla configurazione ed in particolare dal bilanciamento dell'insieme carrozzina&utilizzatore. La configurazione consente anche bilanciamenti estremi e di conseguenza con un rischio di ribaltamento proporzionale. (Maggiore è l'interasse tra il mozzo delle ruote e l'asse dello schienale, migliore è la maneggevolezza del mezzo ma maggiore è il rischio di ribaltamento). È possibile, su richiesta, montare l'antiribaltamento.
- La carrozzina va usata solo per il trasporto di una persona e non di oggetti in generale.
- Evitare di impennare la carrozzina senza il controllo di un accompagnatore.
- Evitare il contatto prolungato della carrozzina con l'acqua. Si possono determinare ossidazioni indesiderate di alcune parti metalliche ed il decadimento delle caratteristiche di sicurezza dei materiali interessati.
- Evitare il contatto con l'acqua marina e con la sabbia, in questi casi procedere a un'immediata e accurata pulizia.
- Effettuare un controllo generale della carrozzina almeno ogni tre mesi controllando in particolare il gonfiaggio dei pneumatici, il funzionamento

degli assi ad estrazione rapida, l'efficienza dei freni, la scioltezza di funzionamento nei movimenti del telaio ed eventualmente mettere un po' di lubrificante se necessario. Verificare la funzionalità delle parti estraibili.

- Pulire ciclicamente la carrozzina usando un panno umido evitando di immergerla anche parzialmente. Mantenere pulita la carrozzina prolunga l'efficienza della stessa oltre a contribuire a valorizzare la propria immagine.
- La carrozzina in particolari configurazioni può includere tra i suoi componenti alcune parti metalliche cromate. In caso di allergia al Cromo non usare l'ausilio ed informare la ditta per le necessarie sostituzioni se non già specificate al momento dell'ordine. Si prega di avvertire la ditta nel caso si verificano allergie ed altri inconvenienti simili dovuti al contatto con materiali che compongono la carrozzina.
- Il tessuto usato per i rivestimenti della carrozzina è lavabile con acqua a bassa temperatura. In ogni caso evitare di bagnare o immergere altre parti della carrozzina.
- Non vi è evidente pericolo di provocare lesioni a persone durante le operazioni di apertura e chiusura se eseguite secondo le istruzioni riportate in questo manuale in quanto la carrozzina è stata progettata per ridurre i rischi accidentali durante l'uso o la preparazione all'uso.



La pressione delle coperture modello *Schwalbe Marathon Plus* deve essere sempre tenuta da un minimo di 7 atmosfere ad un massimo di 9 atmosfere per mantenere l'idoneità delle coperture stesse.



Tenere la carrozzina lontana da fonti di calore in quanto non tutti i rivestimenti selezionabili nel modulo d'ordine sono ignifughi.

6. Principali accorgimenti da adottare per limitare i rischi legati ad un uso scorretto della carrozzina

- ⚠ Per le operazioni di apertura e chiusura appoggiare le mani nei punti indicati evitando di avvolgere i tubi della crociera con le dita per non pizzicarsi.**
- ⚠ Non usare i freni per rallentare il moto. Essi sono progettati per il solo stazionamento della carrozzina.**
- ⚠ I braccioli non sono progettati per sollevare la carrozzina.**
- ⚠ Non utilizzare le ruotine antiribaltamento come ruotine di transito.**
- ⚠ Controllare sempre l'efficienza dei dispositivi di estrazione rapida delle ruote specialmente per chi è abituato a staccarle e ricomporle frequentemente.**
- ⚠ Freni e salvaabiti non sempre hanno una distanza dalle ruote superiore ai 2.5 cm. Fare attenzione a non inserire accidentalmente le dita tra ruota e salvaabiti o freni per evitare il pericolo di pizzicarsi.**
- ⚠ La carrozzina va mantenuta regolarmente sia per mantenerla efficiente ma soprattutto per mantenerne i requisiti di sicurezza.**
- ⚠ Manutenzioni inefficaci e l'uso improprio dell'ausilio potrebbero provocare danni e lesioni agli utenti o agli accompagnatori.**
- ⚠ In caso di trasporto aereo si consiglia di diminuire la pressione dei pneumatici.**
- ⚠ La carrozzina non è adatta all'utilizzo in camera iperbarica.**
- ⚠ Per bloccare la carrozzina su un mezzo di trasporto con l'utilizzatore a bordo è consigliato contattare il rivenditore o se necessario contattare il produttore per avere maggiori informazioni sui punti di aggancio.**
- ⚠ Attivare i freni prima di ogni trasferimento dalla/alla carrozzina.**

7. Manutenzione, ispezioni e controlli

Settimanalmente:

- ✓ Controllare la pressione dei pneumatici. Ogni copertura riporta sulle fasce laterali la pressione per cui sono state progettate. Un pneumatico sgonfio pregiudica l'efficacia dei freni e la scorrevolezza della carrozzina.
- ✓ Verificare l'efficienza dei dispositivi di estrazione rapida e se necessario ungere i perni e le bussole con un po' di lubrificante per garantire le operazioni di estrazione e reinserimento delle ruote.
- ✓ Controllare il tensionamento del telo dello schienale per mantenere una posizione confortevole

Trimestralmente:

- ✓ Controllare il fissaggio delle viti delle piastre porta ruota posteriori.
- ✓ Controllare il fissaggio delle viti delle piastre portaforcina anteriori.
- ✓ Verificare l'usura delle ruote anteriori. Nel caso di ruotine piene potrebbero essere usurate al punto tale da influire sull'assetto anteriore della carrozzina. In questo caso procedere alla sostituzione delle ruotine o intervenire sulla correzione della perpendicolarità delle piastre portaforcina per ridurre la scorrevolezza della carrozzina.
- ✓ Verificare l'efficienza dei cuscinetti sulle ruote posteriori, anteriori e sulle piastre portaforcina. In caso di sostituzione rivolgersi a personale esperto ed autorizzato.
- ✓ Verificare l'efficienza dei freni ed eventualmente regolarli. Se è richiesta la sostituzione del perno zigrinato per eccessiva usura, rivolgersi a personale esperto.
- ✓ Lubrificare le parti in movimento come gli snodi della crociera, della pedana, gli alberini di estrazione rapida delle ruote e le bussole per le ruote. Come lubrificante suggeriamo un olio silconico, che è efficiente e non sporca.

Si raccomanda di affidarsi esclusivamente a personale esperto ed autorizzato per qualsiasi intervento di manutenzione, regolazione e sostituzione di parti che compongono la carrozzina.

8. Istruzioni per la pulizia e la disinfezione



Le operazioni di pulizia e disinfezione devono essere eseguiti da personale qualificato.



Usare protezioni per occhi/viso appropriate e guanti durante le operazioni di pulizia e disinfezione.

Nel caso la carrozzina venisse a contatto con sangue o altri fluidi corporei la carrozzina deve essere prima pulita e poi disinfettata secondo le seguenti istruzioni.

Nota: Nella maggior parte dei casi conviene ed è più efficace rimuovere il telo sedile e schienale prima di procedere con la pulizia e disinfezione.

TELAIO

- Lavare la carrozzina con un panno umido usando acqua tiepida e sapone neutro per rimuovere lo sporco;
- lavare nuovamente la carrozzina con un panno umido di acqua per rimuovere il detergente;
- asciugare la carrozzina;
- ispezionare visivamente la pulizia dell'ausilio;
- disinfettare la carrozzina usando alcool al 70-90%;
- assicurarsi che la carrozzina sia completamente asciutta prima di procedere.

Nota: durante le operazioni di pulizia la carrozzina deve essere accuratamente ispezionata per individuare eventuali danni, ossidazioni o malfunzionamenti. Se si riscontra qualche danno o malfunzionamento i componenti devono essere riparati o sostituiti.



Tutti i rifiuti generati da questa procedura devono essere smaltiti secondo le locali norme vigenti.

9. Assistenza tecnica autorizzata

- 1) Per qualsiasi problema rivolgersi alla ditta costruttrice o al rivenditore notificando il modello ed il numero di matricola della carrozzina per cui sono richieste istruzioni o assistenza tecnica.
- 2) Per denunciare eventuali guasti o rotture comunicare quanto segue:
 - a) modello
 - b) numero di matricola
 - c) tipo di guasto
 - d) riferimento dell'ausilio riportato nella scheda d'ordine se disponibile
 - e) rivenditore

Tutti gli elementi che compongono la carrozzina sono disponibili come parti di ricambio.

10.Modalità di garanzia

- 1) Il periodo di garanzia del telaio è pari a 3 (tre) anni a decorrere dalla data di consegna della carrozzina.
- 2) La targhetta riportante la matricola della carrozzina, l'indirizzo del costruttore ed il marchio CE non deve mai essere tolta, pena la decadenza della garanzia.
- 3) Le parti di naturale usura non rientrano nella garanzia, tranne per un logorio improprio a causa di accertati difetti di fabbricazione.
- 4) La garanzia non comprende le spese dell'eventuale trasporto.
- 5) Durante il periodo di garanzia, OFFCARR potrà procedere a propria discrezione alla riparazione o alla sostituzione della parte difettosa.
- 6) Non è riconosciuta alcuna garanzia per danni provocati da negligenza, trascuratezza, manomissioni o da errate manutenzioni da parte di personale non autorizzato.
- 7) Per danni avvenuti durante il trasporto, non risponderà OFFCARR ma il trasportatore stesso, pertanto è indispensabile notificare immediatamente il danno riportato al trasportatore e per conoscenza a OFFCARR.
- 8) La garanzia non copre eventuali danni a cose o a persone provocati dal malfunzionamento della carrozzina.
- 9) Ogni carrozzina è accompagnata dal presente manuale d'uso. Qualora non vi venisse consegnato al momento dell'acquisto, siete pregati di richiederla al nostro rivenditore o direttamente a OFFCARR.

11.Imballaggio, trasporto e consegna

Tutte le carrozzine sono spedite imballate in scatole di cartone chiuse, allo scopo di proteggerle dagli urti e dalla polvere.

La confezione include la carrozzina nella configurazione richiesta, completa di ruote ed accessori, un kit di servizio per la manutenzione primaria ed il presente manuale d'uso a cui è allegata la cartolina di garanzia.

La carrozzina deve essere trasportata con mezzi chiusi che la proteggano dagli agenti atmosferici, come richiamato nell'apposita indicazione posta sull'imballo.

All'atto del ricevimento, controllare l'integrità dell'imballo: aprire la confezione e controllare che la carrozzina non sia stata danneggiata durante il trasporto. Riportare eventuali anomalie sulla documentazione di accompagnamento ed avvertire tempestivamente, per eventuali danni riportati dal contenuto, la ditta che ha effettuato il trasporto e per conoscenza OFFCARR.

Effettuati questi controlli preliminari, obbligatori per la validità della garanzia, se la carrozzina non verrà usata a breve, re-imballare la stessa e conservarla in un luogo privo di umidità.

Non appoggiare oggetti sopra l'imballo come indicato dalla simbologia sull'imballo stesso.

12.Differenziazione dei materiali

Le carrozzine sono realizzate utilizzando i seguenti materiali: alluminio, acciaio, titanio, resine poliuretatiche e termoindurenti, fibra di carbonio e resine epossidiche, altri materiali compositi.

La suddivisione e lo smaltimento di detti materiali devono avvenire nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge.

Per lo smaltimento dell'ausilio rivolgersi al rivenditore di fiducia.

OFF CARR s.r.l. si riserva il diritto di apportare miglioramenti e/o modifiche ai propri prodotti senza preavviso rispettando comunque l'idoneità dell'ausilio, i termini di garanzia contrattuali e la disponibilità delle parti di ricambio secondo i termini di legge.